

СВЯТО-ПОКРОВСЬКИЙ ЛИСТОЧОК

Українська Православна Громада
Покрови Пресвятої Богородиці

2246 Boul. Rosemount, Montréal
Québec H2G 1T5

Митрофорний Прот. Ігор Ю. Куташ, Настоятель

Прот. Юрій Бригідир (приписаний)

Іподиякон Платон Бойко

Читець Олександр Мельник

Дяк Михайло Нечай

Диригент Церковного Хору Клавдія Мельник

(514) 276-2477; wireless: (514) 591-5329



Eglise orthodoxe ukrainienne
Sainte-Marie-Protectrice

website: www.svyatapokrova.org

e-mail: parish@svyatapokrova.org

Mitred Archpriest Dr. Ihor G. Kutash, Rector

Archpriest George Brygidyr (attached)

Subdeacon Plato Boyko

Reader Dr. Alexander Melnyk

Cantor Michael Nechay

Church Choir Master Claudia Melnyk

e-mail: kutash@unicorne.org

Victor Zwetkow, Church Council Chair: (514) 426-0140; e-mail: deniez@hotmail.com

7-го березня / March 7, 2010 р.Б.

Неділя 3-тя Великого посту. Хрестопоклінна. Голос 6-ий. Знайдення мощей мчч., які у Євгенія (395-423). Мчч. Маврикія і 70 воїнів: Фотина, Феодора, Филипа та інших (близко 305). Прпп. Фаласія, Лімнія і Варадата, пустельників Сирійських (V). Прп. Афанасія спов. (826). **Утреня:** Євангелія 6-та: Луки 24:36-53. **На Літургії:** Євреїв 4:14-5:6; Марка 8:34-9:1..

Third Sunday of the Great Fast, Veneration of the Cross. Tone 6. Uncovering of Relics of the holy Martyrs at the Gate of Eugenius at Constantinople (395-423). Martyrs Maurice and his son Photinus, and Martyrs Theodore, Philip, and 70 soldiers, at Apamea in Syria (ca.305). Sts. Thalassius, Limnaeus, and Baradates, hermits in Syria (V). St. Athanasius the confessor of Constantinople (826). **Matins:** Gospel 5: Luke 24:12-35. **Liturgy:** Hebrews 4:14-5:6; Mark 8:34-9:1.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ

Сьогодні: 9:00 ран. Утреня; 10:00 ран. Літургія і Панахида по бл. пп. Олі Гуменюк (1-ша р.), Анастасії Цвітков (4-та р.) та новопереставлених о. Миколі Бові (колишньому парафіянові) та Василеві Самцеві, діячеві УПЦК. Після того будуть поминки у залі по бл. п. Олі Гуменюк під зарядженням Розалії Гришин. 6:00 веч. Вечірня у серії влаштованій Товариством Православних Священиків Квебеку у Катедрі Св. Софії на Розмонті. Промовляє (по-англійському) о. Елі Тума.

10-го березня, Середа: 10:00 ран. Акафист до Божої Матері.

13-го березня, 4-та Субота Великого Посту: 6:00 веч. Вечірня.

14-го квітня, Четверта Неділя Св. Великого Посту. Преп. Івана Ліствичника: 9:00 ран. Утреня; 10:00 ран. Літургія і Панахида по Тарасу Шевченку та по Ярославі Лелюх (40-ий день). 6:00 веч. Вечірня у серії влаштованій Товариством Православних Священиків Квебеку у російській Церкві Свв. Петра і Павла, 1151 Champlain Street у Монреалі. Проповідує (по-англійському) о. Жан Ел-Мур.

17-го березня, Середа: 10:00 ран. Акафист до Божої Матері. 5:00 по пол. Поклони - у Катедрі Св. Софії (о. Ігор на реколекціях Духовенства Західної Єпархії в Едмонтоні).

19-го березня, П'ятниця: 10:30 ран. Літургія Раніше Освячених Дарів.

20-го березня, Акафисна Субота: 9:00 ран. Літургія у Катедрі Св. Софії – говіння молоді. Пасія у Катедрі Св. Софії. **Проповідь:** о. Ігор Куташ. **Доповідь:** о. Ігор Охримчук.

21-го березня, 5-та Неділя Св. Великого Посту. Прп. Марії Єгпетської: 9:00 ран. Утреня; 10:00 ран. Літургія і Панахида за спочилих парафіян. Потім поминки у залі.

6:00 веч. Вечірня у серії влаштованій Товариством Православних Священиків Квебеку в антіохійській Церкві Св. Юрія, 575 Jean Talon East, у Монреалі. Проповідує (по-англійському) о. Ігор Куташ.

ORDER OF SERVICES

Today: 9:00 a.m. Matins; 10:00 a.m. Liturgy and Panakhyda for Olga Humeniuk (1st ann.), Anastasia Zwetkow (4th ann.), and newly-reposed Fr. Mykola Bowa (+21.2) and William Sametz (+6.3) of blessed memory. Followed by a memorial meal in the hall in honour of Olga Humeniuk arranged by Rozalia Grishin. 6:00 p.m. Vespers sponsored by the Orthodox Clergy Association of Quebec at St. Sophie Cathedral in Rosemount. Speaker: Fr. Elie Touma.

March 10, Wednesday: 10:00 a.m. Akathist to the Mother of God.

March 13, Fourth Saturday of the Great Fast: 6:00 p.m. Vespers.

March 14, Fourth Sunday of the Great Fast. St. John of the Ladder (Climacus): 9:00 a.m. Matins; 10:00 a.m. Liturgy and Panakhyda for Taras Shevchenko and for Jessie Leluch (40th day). 6:00 p.m. Vespers sponsored by the Orthodox Clergy Association of Quebec at Sts. Peter and Paul Russian Church, 1151 Champlain Street, Montreal. Speaker: Fr. Jean El-Murr.

March 17, Wednesday: 10:00 a.m. Akathist to the Mother of God. 5:00 Penitential Canon of St. Andrew of Crete ("Poklony") – at **St. Sophie Cathedral** (Fr. Ihor will be leading a Retreat of the Clergy of the Western Eparchy in Edmonton).

March 19, Friday: 10:30 a.m. Liturgy of Pre-sanctified Gifts.

March 20, Saturday of the Akathist: 9:00 a.m. Liturgy **at St. Sophie Cathedral** - Confession and Communion for the youth. 6:00 p.m. Pasiya Service at **St. Sophie Cathedral**. Fr. Ihor Kutash will preach and Fr. Ihor Okhrymchouk will give a talk.

March 21, Fifth Sunday of the Great Fast. St. Mary of Egypt: 9:00 a.m. Matins; 10:00 a.m. Liturgy and Panakhyda for our reposed parish members. Followed by ***potynky*** (***memorial meal***) in the Parish Hall. 6:00 p.m. Vespers sponsored by the Orthodox Clergy Association of Quebec at St. George Antiochian Church, 575 Jean Talon East, Montreal. Speaker: Fr. Ihor Kutash.

Молимося за недужих парафіян: Протоєрея Юрія Бриґідера, Диригента-еміріта Івана Семеновича Козачка, Віру Авраменко, Марію Валах, Ніну Замоздру, Клавдію Горонович, Романа Гуменюка, Василя Калуса, Олю Кліму, Валентину Кобилецьку, Олександра Правдюка, Анну Романову, Марію Стареньку та Олену Терещенко.

Monthly Catechetical Discussions for those embracing the Orthodox Faith – the next is on Saturday, March 20, at 1:00 p.m. (changed from March 13, 11:00 a.m.). Call Fr. Ihor for details.

Річні Загальні Збори Парафії минулої неділі.

Поправка: у Листі від Душпастиря, посланого до всіх парафіян по пошті, закралася друкарська помилка, а саме доведено до відома, що членська вкладка на біжучий рік 275 дол. і від родин і від самітних. А справді вкладка для самітних лише 225 дол.

Прохання: звернувся до нас о. Прот. Ярема Петрів з Івано-Франківської області, який втратив обиді ноги в автокатастрофі. Хто бажав би допомогти фінансово, можете передати свій дар на руки нашої Церковної Ради.

СЯЮЧА КРАСА СВЯТИХ

Священномученик Полікарп, Єпископ Смирнський

«Я Виноградина, ви галуззя! Хто в Мені перебуває, а Я в ньому, той рясно зароджує, бо без Мене нічого чинити не можете ви.» (Івана 15:5)

На 7-го березня за григоріанським календарем (це 23-го лютого за юліанським) ми святкуємо пам'ять Св. Полікарпа, учня Апостола Івана, якого ім'я означає «багато фрукту». Воно ж нагадує нам про навчання нашого Господа щодо способу життя, якого ми мали проводити згідно з нашим покликанням бути звершеними, як звершений наш Отець Небесний (Матвія 5:48). Він же нам сказав: «Я Виноградина, ви галуззя! Хто в Мені перебуває, а Я в ньому, той рясно зароджує, бо без Мене нічого чинити не можете ви» (Івана 15:5).

Св. Полікарп народився між рр. 69 і 81 і жив та служив у місті Смирна (сьогодні це Ізмір у Туреччині). Він дожив до глибокої старости.



Впродовж свого довгого життя він навернувся до Христа через проповідь Апостолів і був учнем Ап. Івана. Він листувався з Св. Ігнатієм Антіохійським, який написав Послання йому. Св. Іринеї Ліонський був його учнем. Досі збереглося його *Послання до Филип'ян*.

Після довгого життя служіння Господові, в якому він служив як Єпископ у Смирні, його арештували під час гоніння Християн, якого наказав виконати Римський Імператор Марк Аврелій. Святий старець звелів дати воякам їсти та пити і попросив годину на Молитву. Він молився дві години і воякам стало сумно забирати такого доброго старика.

Полікарпа привели перед величезним натовпом народу і наказали: «Клянись фортуною кесаря, покайся і скажи 'Безбожників геть'». (Один закид проти Християн обвинувачував їх у безбожництві тому, що вони не поклонялися божкам римлян та греків).

Полікарп махнув рукою у напрямок натовпу і сказав «Безбожників геть». Коли проконсул сказав йому хулити проти Христа, то Угодник відповів цими незабутніми словами, які лунають через віки: «Я служу Христові вісімдесят шість літ і Він у нічому мене не скривдив; як же можу я ганити мого Царя, що мене спас?»

А на останній наказ проконсула, щоб він зрікся Христа і визнав римських богів старець рішуче відповів: «Я не можу замінити краще гіршим». Тоді дали наказ спалити його живцем, прицвяхованим до кілка. Св. Полікарп сказав, що Бог дасть йому силу перенести вогонь, отож вони можуть прости зв'язати його шнурком. Коли запалили вогонь то він його не рухав а тільки горів навколо його. Тоді наказали пробити його списом а його кров погасила вогонь. Тоді тіло його кремували. Св. Миколай Веліміровіч пише, що мучеництво Полікарпа було на Велику Суботу 167 р.

Йому ж посвячувалась Друга Субота Великого Посту до 1368, коли її посвятили Св. Григорію Паламі, як друге Торжество Православ'я з огляду на навчання Св. Григорія, що це можливе та, більш того, нормально, щоб Християни мали особистий

досвід Божих Ласк через Його енергії, бо ж Господь справді любить Своїх дітей і бажає бути знаний ними.

Життя Св. Полікарпа також дає глибокий приклад любові, яку Християни мали б проявляти, як єдність у різноманітності. Він пов'язаний з святкуванням Пасхи. Св. Полікарп був «Кwartодесіманець». Тобто він, як більшість Християн Римської Азії, святкував Свято Воскресіння Господнього на 14-ий день єврейського місяця Нісана. Тобто Пасха часто могла впадати на будній день. Інші Християни святкували в Неділю, яка швидко замінила Суботу, як Святий День у тижні, тому що Господь воскрес на цей день. Коли Полікарп провідав Єпископа Римського Анікіта близько 155 р. то ці Угодники не могли згодитися у цій справі і вирішили «погодитися не погоджуватись». Св. Анікіт навіть дав Полікарпові відсвяткувати Пасху в його Храмі за цією традицією.

Святі – не лише історичні постаті з давнини. Вони далі живуть і служать Господові на віки. Ось свідчення про дальше служення Св. Полікарпа в події, яка недавно відбулася, і подана на Інтернеті: «Коли вогні шаліли в Каліфорнії ми попросили заступництво Св. Полікарпа, як переможця вогню, щоб допоміг і захищав пожежних та інших, і щоб привів до швидкого кінця пожеж. І ми просили багатьох інших це ж саме чинити. У той же день, коли ми це попросили, дощ і сніг і холодні, вогкі вітри прибули в південну Каліфорнію, і допомогли притримати вогні. Дякуймо Богові, що радується в прославленні Своїх Святих».

(<http://www.comeandseeicons.com/p/pha19.htm>). Амінь. (іюк)

THE RADIANT BEAUTY OF THE SAINTS

Hieromartyr Polycarp, Bishop of Smyrna

“I am the vine, you are the branches. He who abides in Me, and I in him, bears much fruit; for without Me you can do nothing” (John 15:5)



On March 7 on the Gregorian Calendar (which is February 23 on the Julian) we celebrate the memory of St. Polycarp, a disciple of the Apostle John, whose name means “much fruit”. It reminds us of our Lord’s teaching regarding the way in which we may live according to our vocation to be perfect as our Heavenly Father is perfect (Matthew 5:48). He told us: “I am the vine, you are the branches. He who abides in Me, and I in him, bears much fruit; for without Me you can do nothing” (John 15:5).

St. Polycarp was born between 69 and 81 A.D. and lived and ministered in the city of Smyrna (modern-day Izmir in Turkey). He lived to be a very old man. During his long life he had been converted to Christ by the Apostles and been a disciple of John. He carried on a correspondence with St. Ignatius of Antioch, who addressed an Epistle to him. St. Irenaeus of Lyons was his disciple. His *Letter to the Philippians* has survived to this day.

After a long life of service to the Lord in which he had served as a bishop in Smyrna, he was arrested during a persecution of Christians commanded by the Roman Emperor Marcus Aurelius. The saintly old man asked that the soldiers be given food and drink and asked for an hour to pray. He prayed for two hours and the soldiers were sad to have come to take away such a good man.

Polycarp was brought before a huge crowd in an arena and ordered to “Swear by the fortune of Caesar; repent, and say, 'Away with the atheists.’” (One of the charges brought against Christians was that they were atheists because they would not worship the gods of the Romans and Greeks). Polycarp waved his hand in the direction of the crowd and said: “Away with the atheists”. When the proconsul asked him to blaspheme against Christ, the Saint responded with these memorable words which ring down the centuries: "I have been serving Christ for eighty-six years, and He has wronged me in nothing; how can I blaspheme my King Who has saved me?"

To the proconsul's final order that he deny Christ and acknowledge the gods of Rome, the old man firmly replied: “I can not exchange the better for the worse”. The order was then given to burn him alive nailed to a stake. St. Polycarp said that God would give him the strength to endure the flames so they could simply tie him with rope. When the fire was lit it would not touch him but burned all around him. The order came to pierce him with a lance. His blood extinguished the flames. His body was then burned. St. Nikolai Velimirovic writes that Polycarp's martyrdom was on Holy Saturday in 167.

The Second Sunday of the Great Fast was dedicated to him until 1368 when it was dedicated to St. Gregory Palamas as a second Triumph of Orthodoxy in view of the victory of St. Gregory's teaching that it is possible – and normal – for Christians to experience the Graces of the Lord directly by His Energies for the Lord truly loves His people and desires to be known by them.

The life of St. Polycarp also offers a profound example of the love Christians are called to manifest as a unity in diversity. It deals with the celebration of Pascha. St. Polycarp was a Quartodeciman. That is he, like most Christians of Roman Asia, celebrated the Lord's Resurrection on the 14th day of the Hebrew month of Nisan. This meant that Pascha would often fall on a week-day. The other Christians would celebrate it on a Sunday, which very early came to replace Saturday as the Holy Day of the week since the Lord had risen on a Sunday. When Polycarp visited the Bishop of Rome Anicetus about 155 the two Saints could not agree on this matter and decided that they would agree to disagree. St. Anicetus even let Polycarp celebrate Pascha in his own Church according to his tradition.

The Saints are not merely historical figures of antiquity. They continue to live and serve in the Lord forever. Here is a recent testimony to the ongoing ministry of St. Polycarp recorded on the internet: “As the fires were raging in California, we asked for St. Polycarp's intercession as a conqueror of fire to aid and protect the firefighters and others; and to bring a swift end to the conflagrations. And we asked for many others to do the same. On the same day we made that request; rain and snow and cool, damp breezes came to southern California to help contain the fires. Let us give thanks to God, who delights to glorify his Saints”. (<http://www.comeandseeicons.com/p/pha19.htm>). Amen. (igk)



[Click here to pay your membership dues and donations by credit card](#)

Bulletin Sponsors

Alfred Dallaire- Memoria – constant friends of the Ukrainian community, offering support and help in times of bereavement. Tel. **514-277-7778**.

Fleurs de Zofia: Zofia Kurhan. 4535 Belanger est, Rosemount. Open 11:00–17:00 Monday to Saturday. Orders by phone after hours: **514-376-6566**.

Pengraphics: typesetting in Ukrainian, English, French & Italian. In memoriam, thank you cards, wedding, baptismal & anniversary invitations, graphic design & websites. **514-594-4436. www.pengraphics.com; info@pengraphics.com.**
Notary Régis Rémillard has taken over the files of retired Notary Myroslaw Racki. Facility, efficiency and quality multilingual services, including the Slavic languages. Tel. **(514) 767-5331**.